

# ANNEXES

## 1. FORMULAIRE D'INFORMATION POUR LE/LA PARTICIPANT(E)

### **Responsable de la recherche**

Aline Blanc, étudiante 5-6<sup>ème</sup> année de médecine  
Sous la direction du Prof. Pascal Singy et la Dre Odile Cantero  
Faculté de Biologie et de Médecine de Lausanne  
+4179 366 29 24  
[aline.blanc.1@unil.ch](mailto:aline.blanc.1@unil.ch)

### **Informations à propos de l'étude**

#### But :

Cette étude est menée dans le cadre d'un travail de maîtrise. Elle vise à étudier le point de vue des médecins quant aux enjeux de la communication avec un patient sourd.

#### Nature de la participation :

Vous êtes invité(e) à participer de manière libre et volontaire à un entretien individuel semi-directif d'une durée d'environ 30 minutes.

#### Confidentialité et utilisation des données :

Les données enregistrées en format audio seront traitées de manière strictement confidentielle. Suite à un travail d'analyse, l'enregistrement sera supprimé et les données concernant votre identité seront codées et rendues anonymes.

#### Droit du participant :

Votre participation à cette étude peut être à tout moment résolue.

#### Questions au sujet de l'étude :

La responsable de la recherche (coordonnées ci-dessus) est à votre disposition pour toute question ou complément d'information.

## 2. FORMULAIRE DE CONSENTEMENT POUR LE/LA PARTICIPANT(E)

- 1) J'ai été informé(e) de la nature et des buts de cette étude, ainsi que du déroulement de cet entretien.
- 2) Ma participation est libre et volontaire, je peux la résilier à tout moment.
- 3) Les données récoltées seront traitées de manière strictement confidentielle et utilisées à des fins scientifiques.
- 4) Je consens à ce que les données récoltées dans le cadre de cette étude soient utilisées pour des publications scientifiques :  
**Oui** - **Non**
- 5) J'ai pu poser toutes les questions à propos de l'étude et j'ai obtenu des réponses satisfaisantes.
- 6) J'ai reçu un exemplaire du formulaire d'information et du formulaire de consentement.

**Nom, Prénom du/de la participant(e)**

**Date**

**Signature**

---

### **Responsable de la recherche**

Aline Blanc, étudiante 5-6<sup>ème</sup> année de médecine  
Sous la direction du Prof. Pascal Singy et la Dre Odile Cantero  
Faculté de Biologie et de Médecine de Lausanne  
+4179 366 29 24  
[aline.blanc.1@unil.ch](mailto:aline.blanc.1@unil.ch)

### 3. QUESTIONNAIRE SOCIODÉMOGRAPHIQUE POUR LE/LA PARTICIPANT(E)

**Ce questionnaire permet de recueillir des informations descriptives générales qui resteront strictement confidentielles et anonymes.**

Veillez compléter ou entourer ce qui convient :

- 1) **Année de naissance** :.....
- 2) **Sexe** :        Homme        -        Femme
- 3) **Nationalité** :.....
- 4) **Spécialisation** en médecine :.....
- 5) **Nombre d'années d'exercice** :.....
- 6) **Lieu d'exercice de la profession** :.....
- 7) **Nombre de consultation(s) avec un/des patient(s) sourd(s)** :.....

## 4. GUIDE D'ENTRETIEN

*Consigne initiale :*

« Comment s'est déroulée la consultation/l'hospitalisation avec le(s) patient(s) sourd(s) que vous avez rencontré(s) ? »

*Thèmes :*

Phase 1 :

**1. Difficulté(s)**

**2. Vécu**

2.1. Sentiments

2.2. Compréhension du patient sourd

**3. Stratégie(s)**

3.1. Support

3.2. Écrit

3.3. Lecture labiale

3.4. Interprète

3.4.1. Proche ou professionnel (différence)

3.4.2. Accès à un interprète

3.5. Ressources

Phase 2 :

**4. Désir d'une amélioration ?**

**5. OUI**

5.1. Quoi ? Insister sur quels aspects ?

5.2. Formation ou sensibilisation ? Pré- ou post-gradué ?

5.3. Support à disposition ? Sous quelle forme ?

5.4. Autre ?

**6. NON**

6.1. Comment voit la chose ?

6.2. Sur quel point insister ?

**7. Un mot** qui résume la consultation

5. TABLEAU 4.

**Tableau 4.** Thèmes et catégories de l'analyse thématique de contenu des entretiens avec les médecins non-sensibilisés.

Analyse thématique de contenu					
Thèmes	1. Difficultés	2. Vécu	3. Stratégies de communication	4. Propositions d'améliorations	5. Perceptions de la population sourde
Catégories	1.1 Communication 1.2 Temps 1.3 Institution et enseignement	2.1 Sentiments 2.2 Vécu du patient sourd 2.3 Qualité de la prise en charge	3.1 Lecture labiale 3.2 Écrit 3.3 Proche 3.4 Interprète professionnel 3.5 Interprète collègue 3.6 Autres	4.1 Référents 4.2 Supports 4.3 Cours de sensibilisation 4.4 Formation 4.5 Autres	5.1 Définition « surdité » 5.2 Population étrangère 5.3 Patient « inconscient » 5.4 Retard mental 5.5 Minorité et vulnérabilité

